

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREAusstattung von und mit Sanitärräumen
Versammlungsstätten und
Versammlungsräume
Provision and installation of
sanitary facilities
Public buildings and -areas

VDI 6000

Blatt 3 / Part 3

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.



Inhalt	Seite
Vorbemerkung	3
Einleitung	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweise	5
3 Begriffe	6
4 Bedarfsermittlung und Ausstattungsbedarf	7
4.1 Gleichzeitigkeiten	7
4.2 Zusammensetzung der Besuchergruppe	8
4.3 Art der Veranstaltung	8
4.4 Ausstattungsbedarf	8
5 Sanitäre Ausstattungsgegenstände	15
5.1 Allgemeine Anforderungen	15
5.2 Werkstoffe	17
5.3 Farbgestaltung	17
5.4 Wandanschluss	17
5.5 Befestigung	17
6 Maße, Bewegungsflächen, Verkehrsflächen und Abstände	18
7 Armaturen	19
7.1 Armaturen für Handwaschbecken und Waschbecken	19
7.2 Klosett-Spüleinrichtungen	19
7.3 Urinal-Spüleinrichtungen	19
7.4 Ausgussbeckenarmaturen	20
7.5 Speibeckenarmaturen	20
7.6 Auslaufventile	20
7.7 Armaturen für Rollstuhlbenutzer	21
7.8 Wassereinsparung	21

Contents	Page
Preliminary note	3
Introduction	3
1 Scope	4
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Equipment requirements and determining requirements	7
4.1 Levels of simultaneous use	7
4.2 Allocation of visitor groups	8
4.3 Nature of the event	8
4.4 Equipment requirements	8
5 Sanitary fixtures	15
5.1 General requirements	15
5.2 Materials	17
5.3 Use of colour	17
5.4 Wall seals	17
5.5 Fixing	17
6 Dimensions, movement areas, traffic areas and clearances	18
7 Fittings	19
7.1 Fittings for hand washbasins and washbasins	19
7.2 WC flushing units	19
7.3 Urinal flushing units	19
7.4 Sink basin fittings	20
7.5 Vomit sink fittings	20
7.6 Outlet valves	20
7.7 Fittings for wheelchair users	21
7.8 Saving water	21

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Architektur
VDI-Handbuch Medizintechnik

	Seite		Page
8 Installationssysteme	21	8 Installation systems	21
8.1 Aus- oder vorgemauerte Vorwandinstallation	23	8.1 Pre-wall installation with surround masonry or concealing walling	23
8.2 Vorwandinstallation an einer Massivwand	25	8.2 Pre-wall installation on a solid wall	25
8.3 Vorwandinstallation im Trockenbau	25	8.3 Pre-wall installation in the drywall system.	25
8.4 Montage vor einer Ständerwand	25	8.4 Installation on a frame wall	25
8.5 Montage in einer Ständerwand	26	8.5 Installation on a frame wall	26
8.6 Installationswand	27	8.6 Installation wall	27
8.7 Installationsgestellkombination	29	8.7 Installation frame combination	29
8.8 Installationsregister	29	8.8 Installation registers	29
8.9 Fertigbäder/Raumzellen	30	8.9 Bathroom modules	30
8.10 Kompaktzellen	30	8.10 Compact modules	30
8.11 Elementierte Raumzellen	30	8.11 Prefabricated room module kits	30
8.12 Befestigung von Ausstattungsgegenständen.	30	8.12 Mounting items of equipment.	30
8.13 Prinzipien des vorbeugenden baulichen Brandschutzes.	31	8.13 Principles of preventive fire protection in buildings	31
9 Heizungstechnik	32	9 Heating	32
10 Lüftungstechnik.	32	10 Ventilation.	32
11 Elektrotechnik.	33	11 Electrical systems	33
11.1 Sicherheit	33	11.1 Safety	33
11.2 Elektrischer Ausstattungsbedarf.	35	11.2 Electrical equipment requirements	35
11.3 Installationshinweise.	35	11.3 Installation information	35
12 Beleuchtungstechnik	36	12 Lighting	36
12.1 Gütemerkmale der Beleuchtung.	36	12.1 Quality of the lighting.	36
12.2 Spiegelbeleuchtung	36	12.2 Reflective lighting.	36
12.3 Sicherheitsbeleuchtung	37	12.3 Safety lighting.	37
12.4 Energieeinsparung	38	12.4 Energy saving	38
13 Grundrissplanung	38	13 Layout planning	38
14 Beschaffenheit der Raumflächen	42	14 Room surfaces	42
15 Anforderungen an die Hygiene	42	15 Requirements relating to hygiene.	42
16 Anforderungen an die Sicherheit	43	16 Requirements relating to safety.	43
17 Zerstörungsgefahr	43	17 Damage risk.	43
18 Kennzeichnung und Orientierung	45	18 Signage and orientation	45
19 Betrieb und Instandhaltung	45	19 Operation and maintenance	45
20 Planungsprüfliste.	46	20 Planning checklist	46
Schrifttum	48	Bibliography	48